



Telephone Interpreting Service


Language Identification Card


Show the person the languages listed. The message underneath each language says:


English English 
Point to your language.
An Interpreter will be called.


EUROPE


Albanian Shqip 
Tregoni me gisht gjuhën që flitni.
Do të gjejmë një përkthyes për ju.


Armenian Հայերեն 
Ցոյց տուէք ո՞ր մէկ լեզուն կը խօսիք՝
հրապարակաբար մը կամչել տանք.


Basque Euzkera 
Zeure izkuntza atzamarragaz erakutzi.
Euzkeratzail bateri deituko deusagu.


Bulgarian Български език 
Посочете Вашия език.
Ние ще извикаме преводач за Вас.


Catalan Català 
Assenyali amb el dit el seu idioma.
Es trucarà a un intèrpret.


Croatian Hrvatski 
Molim Vas, pokažite nam Vaš jezik.
Zvat ćemo tumača za Vas.


Czech Český 
Ukažte, který je váš jazyk.
Zavoláme tlumočnicka.


Danish Dansk 
Peg på dit sprog.
En tolk vil blive tilkaldt.


Dutch Nederlands 
Wijs uw taal aan.
Wij zullen u een tolk geven.


Estonian Eesti Keel 
Näidake oma emakeelele.
Me muretseme teile tõlgi.

Finnish Suomi 
Osoittakaa teidän kielenne.
Tulkki kutsutaan auttamaan teitä.


French Français 
Montrez-nous quelle langue vous parlez.
Nous vous fournirons un/e interprète.


German Deutsch 
Zeigen Sie auf Ihre Sprache.
Wir rufen einen Dolmetscher an.


Greek Ελληνικά 
Δείξτε ποιά γλώσσα μιλάτε και
θα κληθεί ένας διερμηνέας.


Hungarian Magyar 
Válassza ki az ön által beszélt nyelvet.
Kapcsoljuk a tolmácsot.


EUROPE


Icelandic Íslenska 
Bentu á þitt tungumál.
Það verður hringt í túlk.


Italian Italiano 
Faccia vedere qual è la sua lingua.
Un interprete sarà chiamato.


Lithuanian Lietuvių Kalba 
Parodyk tavo kalbamą kalbą.
Vertėjas bus pakviestas.


Macedonian Makedonski 
Posočete molim Vaš jezik.
Ke vikame prevodilac Vas da doide.


Norwegian Norsk 
Pek på ditt språk.
En tolk vil bli tilkalt.

Polish Polski 
Proszę wskazać na swój język ojczysty.
Tłumacz zostanie poproszony do telefonu.


Portuguese Português 
Aponte seu idioma.
Providenciaremos um intérprete.


Romanian Românește 
Indicați limba pe care o vorbiți.
Veți fi pus în legătură cu un interpret.


Russian Русский Язык 
Укажите, на каком языке Вы говорите.
Сейчас Вам вызовут переводчика.


Serbian Српски 
Molim Vas, pokažite nam Vaš jezik.
Zvaћemo тумача за Вас.

Slovak Slovensky 
Ukážte na vašu reč.
Zavoláme tlmočnicka.


Spanish Español 
Señale su idioma.
Se llamará a un intérprete.


Swedish Svenska 
Peka ut Ert språk.
En tolk kommer att tillkallas.


Ukrainian Українська Мова 
Покажіть, якою мовою ви говорите.
Зараз викличуть вам перекладача.


Yiddish ייִדיש 
וועזט אן די אָרטיקע שפּראַך.
מע וועט אָנגלינגען אן אַ ייִדישע צעזעצער.


PACIFIC ISLANDS


Akran Aklanon 
Ituro mo ro atong hambae.
Magtagaw kami et mag-interpretre.


Fijian Kaiviti 
Dusia na nomu vosa.
Ena qai kacivi edua mi vakavaka dewa.


Ilocano Ilokano 
Itudom iti saom.
Umayab kam iti interpretre.

Indonesian Bahasa Indonesia 
Tunjukkan bahasamu.
Jurubahasa akan disediakan.

Malay Bahasa Malaysia 
Tunjukkan yang mana bahasa anda.
Seorang jurubahasa akan diberitahu.

Samoaan Gagana Samoa 
Tusi lou 'a'ao i lau gagana.
O le a vala'aaina se tasi e fa'amatala 'upu mo 'oe.

Tagalog Tagalog 
Pakituro mo nga ang iyong wika.
Magpapatawag ako ng interpretre.

Tongan Tonga 
Tuhiu kihe lea 'oku ke lea 'aki.
'E fetu'utaki kihe fakatonulea.


For more information contact:


LanguageLine Solutions
25TH FLOOR, 40 BANK STREET
CANARY WHARF • LONDON E14 5NR
Telephone: 0800 169 2879
Fax: 0800 783 2443
Email: enquiries@languageline.co.uk
Web: www.languageline.co.uk


PLEASE NOTE: We can not guarantee the availability of interpreters in all the languages listed on this card. LanguageLine Solutions interprets from English into more than 200 languages. We monitor our language requests continuously, adding or deleting languages based on customer needs.


©LanguageLine Solutions 2013

INDIA, PAKISTAN AND SOUTHWEST ASIA


Bengali/Sylheti বাংলা 
আপনি কোন ভাষায় কথা বলেন - জানান।
আপনার ভাষার জন্য একজন অনুবাদক আসবেন।


Bhojpuri भोजपुरी 
दोआके मातृभासा का बा ?
रोआलेल एगो दुआमिया बोलादेल जाईत।


Gujarati ગુજરાતી 
વત્સારી ભાષા ઇશારથી ખતાવો.
વત્સાર મારે ભાષાંતર કરનાર ખોલાવી અપાશે.


Hindi हिन्दी 
अपनी भाषा इशारे से दिखाइये।
आपके लिए दुआमिया बुलाया जाएगा।


Malayalam മലയാളം 
നിങ്ങളുടെ മാതൃഭാഷையை
അറിയിക്കുക. അതിനു
അനുസരിച്ച് ഒരു
മொழിவாளர்
അയയ്ക്കப்படும்.

Nepali नेपाली 
आपको भाषा चिनाउनु होस्।
तपाईंको भाषा बोल्ने व्यक्ति बोलाइने छ।

Punjabi ਪੰਜਾਬੀ 
ਅਪਣੀ ਬੋਲੀ ਇਸ਼ਾਰੇ ਨਾਲ ਦਸੋ।
ਤੁਹਾਡੇ ਵਾਸਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲਾ ਬੁਲਾਇਆ ਜਾਏਗਾ।

Sinhalese සිංහල 
ඔබේ භාෂාව පෙන්වන්න
භාෂා පරිවර්තකයෙකු කඳුවීමට ඇත

Tamil தமிழ் 
எந்த மொழியில் துவிப்பால்கள் வேண்டுமோ
அதை விரலால் காண்பிக்கவும்.
ககுந்த துவிப்பாஷைகளுடன் இணைவு வீசைரவில் செய்யப்படும்.

Urdu اُردو 
آپ کون سی زبان میں بات کرنا پسند کریںگی؟
آپ کی مدد کرنے اہلی کی ترجمان کو بلا جاے گا۔

LanguageLine Solutions SM

Telephone Interpreting Service Language Identification Card

AFRICA

Amharic ዕለቶቻችን የሚያስተኩሰን ስለተረጋገጠን መጠየቅ	ሰዓሪኛ
Arabic أشر إلى لغتك وستنادي المترجم حالاً.	اللغة العربية
Bambara I bolo da i fakan kan. An benna kuma yelemabaga do wele.	Bamanankan
French Montrez-nous quelle langue vous parlez. Nous vous fournirons un/e interprète.	Français
Hausa Nuna yàrenkà/yàrenki. A à kirà tafintà.	Hausa
Italian Faccia vedere qual è la sua lingua. Un interprete sarà chiamato.	Italiano
Portuguese Aponte seu idioma. Providenciaremos um intérprete.	Português
Portuguese Creole Ponta pa bu lingua. Un intrepeto ta ser chumado.	Cabo Verdiano
Somali Tilmaan afka aad ku hadasho. Tarjumaan ayaa la wacayaaye.	AfSoomaali
Swahili Onyesha lugha yako. Tutamwita mtu atakayekufasiria.	Kiswahili
Tigrinya ናብቋንቋ ስዕልኩ ተረጋግጦም ስለና	ቶግሪኛ
Wolof Wan nu sa làkk. Negal dinañu la wutal ab tekkikat.	Wolof
Yoruba Tòka si èdè rẹ. À ó pe ògbifọ wà.	Yorùbá

NORTH AND SOUTH AMERICA AND CARIBBEAN

French Montrez-nous quelle langue vous parlez. Nous vous fournirons un/e interprète.	Français
Haitian Creole Montre lang ou-a. Yap voye chèche yon entèprèt.	Kreyòl Ayisyen
Navajo Saad béé honisinígíí nílá' bee bik'idiinih. Ata' halne'é 'ta' nábiich'i' hodoonih.	Diné
Portuguese Aponte seu idioma. Providenciaremos um intérprete.	Português
Spanish Señale su idioma. Se llamará a un intérprete.	Español

ASIA

China 請指認您的語言 以便為您請翻譯	請指認您的語言 以便為您請翻譯
Cantonese 廣東話	广东话
Chaochow 潮州話	潮州话
Fukienese 福建話	福建话
Mandarin 國語	国语
Shanghai 上海話	上海话
Taiwanese 台灣話	台湾话
Toishanese 台山話	台山话

ASIA

Burmese ခင်ဗျာရဲ့ ဘာ ဘာ ဝ ကာ : ဝ ဝိ ဝေဝေ က ဝ ဝိ ဝါ ။ ဝ ကာ : မြန် မေ မီး ဝ ဝိ ။	မြန်မာစကား
Hmong Thov taw tes rau koj yam lus. Peb yuav hu ib tug neeg txhais lus rau koj.	Hmoob
Indonesian Tunjukkan bahasamu. Jurubahasa akan disediakan.	Bahasa Indonesia
Japanese あなたの話す言葉を指さしてください。 通訳を呼びます。	日本語
Khmer (Cambodian) សូមបង្ហាញភាសាអ្នក ដើម្បីឱ្យយើងផ្តល់ជូនអ្នកនូវប្រយោជន៍	ខ្មែរ (កម្ពុជា)
Korean 당신이 쓰는 말을 지적하세요. 통역관을 불러 드리겠습니다.	한국말
Laotian ຮູ້ບອກພາສາທີ່ເຈົ້າເວົ້າໄດ້ ພວກເຮົາຈະຕິດຕໍ່ນາຍພາສາໃຫ້	ພາສາລາວ
Malay Tunjukkan yang mana bahasa anda. Seorang jurubahasa akan diberitahu.	Bahasa Malaysia
Mien Nuq meih nyei waac mbuox yie liuz, yie heuc faan waac mienh bun meih oc.	Mienh
Thai ช่วยชี้ให้ทราบว่าภาษาไหนคือภาษาที่ท่านพูด แล้วเราจะจัดหาล่ามให้ท่าน	ภาษาไทย
Vietnamese Chỉ rõ tiếng bạn nói. Sẽ có một thông dịch viên nói chuyện với bạn ngay.	Tiếng Việt

MIDDLE EAST

Arabic أشر إلى لغتك وستنادي المترجم حالاً.	اللغة العربية
Armenian Ցոց տուեք ո՞ր մեկ լեզուն կը խօսիք՝ որպեսզի թարգմանիչ մը կանչել տանք.	Հայերեն
Assyrian ܬܘܣܘܢ ܗܘܘܟܝܢܐ ܟܘܢܝܢܐ ܘܕܝܢܐ ܕܥܘܪܝܝܢܐ.	ܬܘܣܘܢ
Dari شما بکدام زبان گپ مینزد؟ یگ ترجمان مپاید.	دري
Farsi بزبانی که صحبت میکنید نشان دهید. برای شما مترجم میآوریم.	فارسی
Hebrew הצבע על השפה שלך. נקרא למתרגם מיד.	עברית
Kurdish زمانی خۆت دەسنیشان بکە تەرجمانیکت بۆ بانگا دەکەینە سەر تەله فون	کوردی
Pashto خپله ژبه وینه. ژبه ترجمان در سره خبری وگری.	پشتو
Turkish Kendi anadilinizi gösterin. Size bir tercüman çağınıyoruz.	Türkçe

